

間度 玉



中国文学と中国語の学習に興味があっ たため、中国語を母語とする国でかつ比 較的治安の良い台湾を選びました。留 学の決意は堅かったのですが、台湾には 初めて行くので、台湾文化自体への馴染 みはなく、不安は非常に大きかったです。 しかし、台湾の大学側のサポートが手厚 かったことや、留学の最中にも自身の言

語能力が進歩しているのが実感できたことから、段々 と学習に集中していくことができました。留学に行って よかった、と心から思ったのは実は日本に帰ってきてか らです。台湾でバディとして私を助けてくれた学生が昭 和女子大学に留学に来ることになったことがきっかけ でした。台湾で私を支えてくれた友達を、今度は私が 助けることができてとても嬉しかったです。それ以外に も、交換留学生として来た学生と授業を通して知り合 う機会が多くあり、帰国前に心配していたよりも中国 語を話す時間を作ることができました。中国文学への 理解を深めることもできたので、留学に行って本当に よかったなと思っています。/3年岡田弘未

これまで全く海外に渡航した経験が なかったということと、アメリカの文化 を知ることで、何か新しい日本を知る ことができるのではないかという興味 から、プログラムに参加しました。ボス トンでは、様々な美術館や博物館を実 際に見学することで、日本とアメリカ の芸術や文化の関わりを知ることが でき、改めて日本について考えるきっ かけになりました。現地の方の解説は、 聞き取ることに苦労する分、内容もま た強く印象に残ります。また、勉強面 だけでなく、短い期間でも慣れない土 地で、初めて会った人たちと生活をす るということが、その後様々なことに 挑戦していく上での自信にも繋がった と思っています。/3年橋本帆乃



# MORE INFO

もっと沢山の体験談はウェブで



い参 そ ず 加  $\mathcal{O}$ も か や す 5 L1 日 せ 文 ず  $\mathcal{O}$ グ 学 ラ 参 生 加  $\Delta$ が を でき 紹 ま 介 す ま す

多

 $\mathcal{O}$ 

留

グ

ラ

 $\Delta$ 

が

あ

ŋ

ま

す

昭

和

女

大

に

# 長期プログラム

時間をかけてじっくり学び たい人は、1学期または2学 期のプログラムがあります。 参加する時期としては2年 生の前期・後期を推奨しま すが、3年牛の前期でも参 加可能です。申し込み時期 は、行きたい学期の約1年 前です。2年生の前期に行 きたい場合は、1年牛の6月 上旬までに、2年生の後期 に行きたい場合は1年生の 11月上旬/1月上旬まで\* に申し込みます。

\*期限はプログラムにより異なります

# 短期プログラム

単なる海外旅行にはとどま らない学習経験のできる所 が短期プログラムの魅力で す。大学の授業のない期間 を利用するので、1年生か ら4年生までいつでも参加 できます。外国語のスキル や長期間の海外留学に自 信がない人にも、また、少 ない費用負担で海外研修 を体験したい人にも、おす すめです。

# 注意すべきこと

#### ●進級要件単位について:

日文では2年生から3年生への進級要件単位を60単位に定めています。 留学を考える場合、1年生のときからしっかりと履修計画を立てましょう。

多くの長期プログラムは、本学学納金がプログラムの学費に充当されます。 学納金のほかに、渡航費や滞在費、生活費が必要です。

#### ❸奨学金の種別:

\*1 無利子貸与型奨学金 \*2 給付型奨学金

プログラムの内容・費用・日程等は変更になる場合があります。 最新情報は国際交流センター(CIE)で確認できます。 CIEのウェブページのQRコードはこちら —



# 留学支援

国際交流センター(CIE)では、 留学に関する様々な支援・相談を随時行っています。 CIEスタッフだけでなく、留学アドバイザーにも相談できます。

### ▼日文オリジナル ------

▼大学全体 -----

S-GLAP

### 留学カフェ 日文の留学経験者がこれから

1年次に1回無料。他に受験料補助、 留学する人の相談に応じます。 高得点者には報奨金制度があります。

# Study Abroad

TOEIC受験支援

### 4年間にわたってグローバル に学べる科目を履修し、留学・ 国内交流活動に参加すること で、卒業時に大学認定の修了 証が授与されます。S-GLAP 対象の奨学金もあります。

#### Power English Preparation 毎日40分×年間

ボストン長期留 100回の大学公 学予定者のた 認の学内でのネ イティブ講師に めの一般教養 よる英語講座 科目です。 (有料)です。

問

日文教授室:03-3411-5019 国際交流センター: ciestaff@swu.ac.jp

発行:昭和女子大学日本語日本文学科 2025年3月 [DESIGN 鷲野宏デザイン事務所]

グローバルな視点でものごとを捉 えることは、普通のことになりつ つあります。異なる文化的背景を 持つ人々とコミュニケーションす る経験を重ねることや、日本がど のように外国から見られているか を知ることなど、外国語のスキル にとどまらない、グローバルなマ インドセットを持つことが求めら れています。それは4年後、社会に 出るときに求められる能力のひと つと言えるでしょう。

# 日文留学ガイド 2025 STUDY ABROAD GUIDE

昭和女子大学人間文化学部日本語日本文学科

SHOWA WOMEN'S UNIVERSITY DEPARTMENT OF JAPANESE LANGUAGE AND LITERATURE

日本語日本文学科には、洞察力や 言語運用能力を身につけ、社会活 動に貢献できる人、多様な文化的 背景を理解し、さまざまな人々と 協働して行動できる人になるため の学びが用意されています。その 学びのひとつに海外研修を加えて みませんか。グローバルなマイン ドセットを育てるための、単なる 旅行では得られない経験が待って

います。

日

## ボストンセメスタープログラム

長期 | 英語 | 春期 (19週間 3月~7月)・秋期 (15週間 9月~12月)

昭和ボストンで1学期間学ぶプログラム。日本語教室ボラン ティアもできます。キャンパス内の寮に滞在するので、安全に アメリカでの生活を体験できるおすすめのプログラムです。レ ベルに合わせた少人数制の授業で、初めての留学でも安心で す。外国の文化を体験することで自国の文化を再認識でき、 その後の学びにも役立てられます。日文の学生には春期を推 奨しています。

#### ▼1学期で修得できる単位 春期21単位/秋期18単位

①外国語科目4単位

レベル別の英語集中学習2科目

②一般教養/専門科目14~17単位

アメリカ文化の理解を深める必修授業に加え、

「日本語教授法」、「ボランティア:理論と実践」などの選択科目を履修

#### ▼このプログラムに参加するために

英語力は問いませんが、たとえば、2年生の前 期に行きたい人は、1年生のうちに、英語の授 業で4単位+留学する人のための英語の授業 2単位をとり、TOEICにもチャレンジしましょ う。また、一般教養科目で外国文化などを学ん でおくのもよいでしょう。教職の資格を取る人 は、履修について個別に相談に応じます。その 他、GPA2.0以上(目安)など条件があります。



▼費用 (2025年度予定) ボストン滞在費約\$7,700+渡航費など 授業料は学納金を充当(昭和学園奨学金対象\*1)





80人以上が滞在で きる寮と教室、食堂、 フィットネスルーム などがあります。日 本人看護師やバイリ ンガルスタッフもい ます。周辺は緑あふ れる閑静な住宅街で

# 交換認定留学

長期 | 中国語·韓国語·英語等 | 前期 (2月中旬~7月)·後期 (8月~2月)

中国や韓国、ヨーロッパ等の本学協定大学で学ぶプログラム。 中国では上海交通大学、韓国ではソウル女子大学校や国民大 学校などが留学先に選ばれています。この留学の参加者全員 が対象となる奨学金があります。

#### ▼1学期で修得できる単位 平均10~15単位

#### ▼このプログラムに参加するために

英語に加え留学したい国の言語の授業を 外国語科目として履修し、検定試験にもチ ャレンジするとよいでしょう。留学のために は各留学先の応募資格を満たす必要があ ります。(GPA3 O以上など条件あり)



#### ▼費用

留学先の授業料は本学学納金を充当 別に渡航費・滞在費・保険料などが必要 (認定留学生奨学金対象※2)



### 日本文化プログラム

短期 | 英語 | 春休み期間中(2月中旬~下旬)

2週間という一番短い留学プログラムで、昭和ボストンに滞在 するので安心して参加できます。「外から見る日本」をテーマに 日本文化や歴史を英語で学びます。ジャポニズムに興味のある 人、美術館や博物館、図書館に興味のある人には特におすすめ です。英語の授業やフィールドトリップを通して、異文化を体感 すると同時に英語力の向上のきっかけもつかめます。

【修得できる単位】専門科目「比較文化」2単位

【費用(2024年度実績)】約\$2,250(昭和学園奨学金対象\*1)+渡航費など 【申し込み時期】参加希望の年度の10月頃





ボストンは世界でも有数の学術都市、歴史の古い街です。治安もよく、美術館巡り やフリーダムトレイルで歴史にまつわる場所を巡ることもできます。シーフードもお

# ボストンサマーセッション

短期 | 英語 | 夏休み期間中(8月中旬~9月初旬)

昭和ボストンで英語を学びながら9つの専門分野(アメリカ文 化、アメリカ・ビジネス、ミュージアム&アート・コレクションズ、 ホスピタリティほか)からひとつ選択します。午前は英語の授 業、午後は分野ごとの専門の授業とフィールド

トリップを行います。日本語のサポートがつく ので、専門知識もしっかり吸収でき、各分野の 現場を体感できます。



# TUJ単位互換プログラム

【申し込み時期】参加希望の年度の4月下旬

長期 | 英語 | 年3期(8月下旬~12月中旬/1月中旬~4月下旬/5月下旬~7月末)

昭和女子大学に隣接するテンプル大学ジャパンキャンパス (TUJ)で日本にいながらアメリカの大学の語学コースで英語を 集中的に学んだり、英語上級者は正規授業を履修したりするこ とができます。プログラム参加学期中にTUJでの授業のみを履 修するタイプと、本学の授業を履修しながら1~2科目のみ TUJの正規科目を受講するタイプがあります。

#### **▼1学期で修得できる単位** 3~12単位

#### ▼このプログラムに参加するために

セメスタープログラム同様、学内の英語の授 業を履修するのはもちろんですが、TOEFL やIELTSを受験しておく必要があります。昭 和女子大学での成績基準もあります。 (GPA2.0以上)



▼費用 授業料は学納金を充当

# 日本語教育海外実習

短期 | 主に夏休み期間中 (9月中旬)

海外協定大学の日本学科で現地の学生に日本語を教える2週 間の実習を行います(2024年度実績韓国6名)。現地の日本 語教員の指導のもと、日本語の授業を実施し、日本文化を紹 介します。日本語を学ぶ現地大学生との交流の機会もたくさ んあります。海外の日本語教育現場で教師に何が求められる かを、経験を通して学ぶことができます。所定の日本語教育科 目を履修した2年生以上の学生を対象とします。

【修得できる単位】日本語教育Ⅱ(日本語指導実践(2)) 1 単位 【費用】15万円(インドネシア)、10万円(ベトナム)、15万円(韓国)

渡航費・宿泊費等として(本学グローバル奨学金対象\*2) 【申し込み時期】履修する学期の初め頃に募集・選考を行う





#### 短期海外研修プログラム

短期 | 英語・西語・韓国語・中国語等 | 夏休み・春休み期間中

学習したい外国語や目的、参加したい時期により、プログラム を選択することができます。

【修得できる単位】1~4単位 【費用】約10~90万円(渡航費含む) (本学グローバル奨学金対象※2)

【申し込み時期】夏休み:5月中旬 春休み:10月中旬~11月上旬



#### 私費認定留学

長期|英語ほか

本学指定の私費認定留学の応募要件及び、希望する留学先の 応募要件を満たした上で学内応募をし、選考に通れば参加が できます。留学先は海外の大学または大学附属の語学学校で あれば、自由に選択できます。費用は、本学学費のほかに留学 先のプログラム費用が必要です。プログラム費用は、留学先に よって異なります。現地大学の正規授業を履修する場合は、本 学授業料相当額の奨学金\*が支給されます。(\*留学先授業料上限)

1年必須のTOEICで高得点を取り奨 学金対象となりました。私は英語に 対して苦手意識が強くあったため、と にかく自分が楽しんで出来る方法で 勉強しました。特にオススメなのは、 洋画を日本語訳→字幕→英訳で見て 耳を英語に慣らす勉強方法です。この 方法なら私でも楽しく続けることが出 来ました。また、スマホアプリで普段 からゲーム感覚で英語を学びました。 英語を学ぶ上で何より大切なのは、自 分に合った方法を見つけることです。 皆さんも自分に合った勉強方法を探 してみてください。/1年木滝彩那



日文の学生の中には英語が苦手

という方も多いと思います。私も

英語に苦手意識があり、あまり勉 強する気が起きませんでした。し かしコロナが収束して久しぶりに 台湾に旅行した際に、中国語が出 来ないので英語を使うしかなく、 英語は世界共通語だと改めて感 じました。また現在参加している 大学の留学生支援活動「ホストシ スタープログラム」でも、英語が話 せたらもっと留学生を安心させて あげられたのにと感じることが多 く、英語が大切なコミュニケーシ ョン手段だと学ぶことができまし た。日本に住んでいると英語を使 う機会があまりないので、日文の 報酬金制度はここまで出来たとい う目標にもなりますし、モチベー ションを高めてくれました。/4年 保木菖

何回か韓国に旅行をしていましたが、 3年次に韓国での日本語海外教育実 習(グローバル奨学金受給)に参加し たことがきっかけで韓国語に興味を 持ちました。日本語海外教育実習を 通して現地で仲良くなった友人と韓 国語でも話せるようになることを目標 に、SNSや参考書を使用して文法や 単語を勉強しています。日本語と韓国 語は発音が似ている単語があった り、文の構造が同じだったりするた め、学びやすい言語だと思います。日 文に所属していると日本語に触れる 機会が多いです。しかし、日本語を多 角的な視点から考える際に、外国語 学習は有効だと思います。ぜひみなさ んも外国語学習支援や留学支援を活 用し、様々な言語に触れてみてくださ い。/4年椎谷菜々香

コロナウイルスが流行する以前にも



金